

**30th Annual State Bilingual Conference  
December 11-14, 2006**

**Serving Bilingual Students in  
Light of NCLB:**

**Illinois' New Rules**

**Presented by**

**Division of English Language Learning Staff**

**Illinois State Board of Education**

# Agenda

- **Handouts - Regulations Governing Bilingual Education**
- **Why were changes made in the Rules?**
- **Review changes in ELL Rules**
- **Review new AMAO Rules**
- **Q & A**



# Why were changes made in the Rules?

- **Streamlining Rules at Governor's direction**
- **Need to update Rules**
  - **To align with new assessments**
  - **To align with federal law (NCLB Title III)**
- **Rule Review Process**

# Part 228

## Sec.228.10 Definitions

- **English Language Proficiency Assessment**
- **Home Language**
- **Prescribed Screening Instrument**
- **Students of Limited English Proficiency** (LEP or English Language Learners/ELLs)

# Sec. 228.15 Identification of Eligible Students

- **Using the prescribed screening instrument – W-APT**
  - **Within 30 days**
  - **Not proficient in English**
  - **Eligibility for services – flowcharts**

Pre-K, Kindergarten, & 1<sup>st</sup> Semester First Grade

2<sup>nd</sup> Semester of 1<sup>st</sup> Grade – 12<sup>th</sup> Grade

# Sec. 228.15 Identification of Eligible Students

- Using the prescribed screening instrument – W-APT
  - Proficient – using additional indicators
  - Accommodations for students with IEPs; of ACCESS for ELLs 2006-2007 District and School Test Administrators Manual (page 19)

# Sec. 228.20 Public School Bilingual Census

- **Bilingual Census report includes student data such as the native languages, ages, grades and achievement levels of ELL students.**
- **ELLs are identified via home language survey given to *all* students.**



# Sec. 228.25 Program Options, Placement and Assessment

- Annual assessment (ACCESS for ELLs™) based on new English Language Proficiency Standards for K – 12.
- Districts may use additional indicators for program entry/exit
- 2007 administration of annual proficiency exam
  - Who gets tested?
  - ALL LEP Students



# Sec. 228.30 Establishment of Programs

- **Applies to TBE/TPI**
- **Instructional specifications – student/teacher ratio**



# Sec. 228.30 Establishment of Programs

## Administrator requirements - July 1, 2008

- **Districts with over 200 TBE/TPI students**
  - **Type 75 certificate**
  - **TBE – Bilingual approval or endorsement**
  - **TPI – ESL and/or bilingual approval or endorsement**

# Sec. 228.30 Establishment of Programs

- **Districts with fewer than 200 TBE/TPI students**
  - **Administrators are exempt from bilingual/ESL approval and/or endorsement when they complete **two hours** of relevant English language learner related professional development **annually**.**

# Sec. 228.30 Establishment of Programs

- **If district's TBE/TPI students grows beyond 200**
  - **District administrator must have appropriate bilingual/ESL approval or endorsement requirement at beginning of 4th school year after population exceeds 200.**

# Sec. 228.30 Establishment of Programs

- **Moving from TPI to TBE**
  - If a TPI-only district has a change in student population that requires creation of a TBE program
  - The district administrator will have to the beginning of the 4<sup>th</sup> year to obtain a bilingual approval
  - If the administrator leaves the district, the district must hire a new director that meets the approval requirement

# Sec. 228.30 Establishment of Programs

- **In-service training for staff plan included in district's application**
  - **Teachers administering ACCESS for ELLs and W-APT must complete online training and pass the test embedded in the training**



# Sec. 228.30 Establishment of Programs

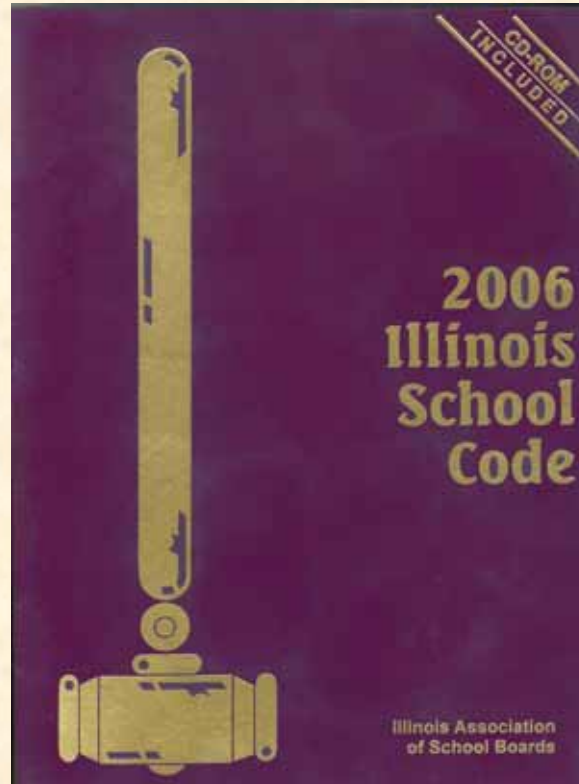
- **Requirements for TBE Program**
  - **Placement is based on student's needs as determined by assessment**
  - **Full-time program components:**
    - **Instruction of required subjects in native language AND English, and**
    - **Instruction on history/culture of native country and U.S.**
  - **Part-time placement**

# Sec. 228.30 Establishment of Programs

- **Requirements for TBE Program**
  - **Parent and Community Participation**
  - **Each district shall train PAC members**

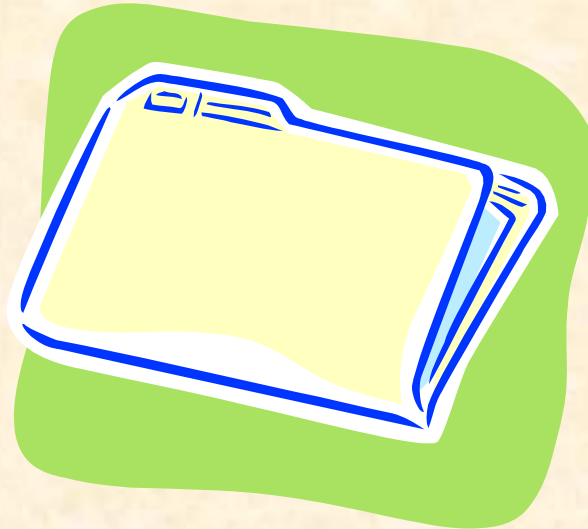
# Sec.228.40 Students Participation; records

- Duration of student's participation is set forth in school code (Article 14-C)



# Sec.228.40 Students Participation; records

- **Student records should contain a student's entry/exit information including a rationale for a student's placement into a part-time program**



# Sec.228.50 Program Plan Approval and Reimbursement

- District granted **45** calendar days to submit application
- Incomplete applications – ISBE staff shall send written notification
- The final TBE/TPI expenditure report shall be submitted no later than **July 31**.
- No state reimbursement for students served fewer than five periods per week.

# Annual Measurable Achievement Objectives (AMAOs)

## **PART 1**

# **Public Schools Evaluation, Recognition and Supervision**

## Sec.1.88 Additional Accountability Requirements for Districts Serving LEP students under Title III

- To make AMAOs, district or cooperative must achieve all three objectives
  - Proficiency
  - Progress
  - AYP for LEP subgroup

# Sec.1.88 Additional Accountability Requirements for Districts Serving LEP students under Title III

- **Annual objective is**
  - **Proficiency 10% – only if number of ELL students tested is 30 or more**
  - **Scores of ELL students tested but not being served, due to parental refusal, shall not be used for AMAO determinations**

## Sec.1.88 Additional Accountability Requirements for Districts Serving LEP students under Title III

- **Progress – percentage of ELL students who increase a half of a level (1/2) or more in any one of the four domains (L, S, R, W)**
  - **Illinois' annual objective is 85%, provided that the number of students tested is no fewer than 30**
  - **Results of ELL students tested but not served will not be counted**
  - **Results counted only if a student has 2 consecutive scores within same district or cooperative**

# Sec.1.88 Additional Accountability Requirements for Districts Serving LEP students under Title III

- **AYP**
- **ELL subgroup size must be 45**
- **Obtained from Title I district LEP data**



## **Sec.1.88 Additional Accountability Requirements for Districts Serving LEP students under Title III**

- **95% Confidence Interval calculation – a mathematical approach**
- **Scores of all students in a coop analyzed as ONE group to determine if coop made AMAOs.**
  - **Coop determination applies to each member district**

# How the 95% Confidence Interval Is Applied To A Proficiency Target of 10%

<b>Subgroup Size</b>	<b>Actual #</b>
<b>30</b>	<b>.3 or 1</b>
<b>45</b>	<b>1</b>
<b>50</b>	<b>2</b>
<b>100</b>	<b>7</b>
<b>200</b>	<b>13</b>

# How the 95% Confidence Interval Is Applied To A Progress Target of 85%

<b>Subgroup Size</b>	<b>Actual #</b>
<b>30</b>	<b>22</b>
<b>45</b>	<b>34</b>
<b>50</b>	<b>38</b>
<b>100</b>	<b>79</b>
<b>200</b>	<b>162</b>

# How the 95% Confidence Interval Is Applied To AYP Target

<b>Subgroup Size</b>	<b>95% Confidence Interval (Replaces the 3% Measurement Error)</b>	<b>Subgroup Minimum Performance Target (=47.5 minus 95% Confidence Interval)</b>
45	12.2	35.3
50	11.6	35.9
55	11.1	36.4
60	10.6	36.9
65	10.2	37.3
70	9.8	37.7
75	9.5	38.0
80	9.2	38.3
85	8.9	38.6
90	8.7	38.8
95	8.4	39.1
100	8.2	39.3

# Sec.1.88 Additional Accountability Requirements for Districts Serving LEP students under Title III

- Failing to make AMAOs for two (2) consecutive years requires a **District Improvement Plan**
- Failure to make AMAO for four (4) consecutive years requires districts to:

Modify curriculum, program model, and methods of instruction

**OR**

ISBE may stop Title III funds and require personnel changes in addition to modifying curriculum, program model and methods of instruction

# Resources

➤ **ISBE English Language Learning Rules**

[www.isbe.net/bilingual/htmls/legislation\\_rules.htm](http://www.isbe.net/bilingual/htmls/legislation_rules.htm)

➤ **ISBE NCLB info at**

[www.isbe.net/nclb](http://www.isbe.net/nclb)

# Questions?



Illinois State Board of Education  
Division of English Language Learning  
(312) 814 - 3850